



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV 9.1
15.1**
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

9. Januar 2017

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

События русской культуры и мероприятия русскоязычных общественных организаций Дрездена

Киноклуб обед. КIW: "Странствующая блудница" (Германия, Австрия, 2010. Реж. Х. Турн). Обсуждение х/ф с показом отрывков. **10 января, 15.00.** Еврейский общинн. центр (Hasenberg 1). 0351-2797662

"От сердца к сердцу". Программа Клуба любителей песни. Ведущий - П. Недзельский. **15 января, 15.00.** Еврейский общинн. центр (Hasenberg 1). 0351-2797662

Новогодняя дискотека "Russian Night. Silvester Afterparty". DJ Harmony (Кассель), GoGo-шоу. **13 января, 22.00.** Club My House (Gothaer Str. 11). Вход: 10/5 €. 0152-53746332.

Поездка в Обервизенталь, восхождение на Фихтельберг от турклуба IGW Omnibus. **14 января.** По предварительной записи: 0351-4526615.

"Карнавальная ночь". Шоу-программа на Старый Новый год. При уч. муз. театра "Экспрессия" и друзей. **14 января, 19.00.** Ostra-Allee 27. 0172-7716746, 0176-30675011

Фотовыставка Е. Шварцера (Лейпциг) "Удивительное рядом". Kreativzentrum Omnibus (Berliner Str. 65). Открыта **до 30.01.2017.** 0351-30989246.

Фотовыставка Л. Волковой (СПб) "Ночь света" по следам Достоевского. Deutsch-Russ. Kulturinstitut (Zittauer Str. 29). **До 13 января.** 0351-8014160

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243**

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130**

Сдаю зал для торжеств. **01521-5148481**

Кавказская кухня и русская баня в деревянном доме. **0172-7730003**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497**

• **КНИЖКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ** картонные, на русском языке.

• **ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ** на 2017 год различной тематики.



магазин
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-22.00

Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-16086659



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

Колбаса «Докторская», «Любительская», «Молочная», 800 г ~~3,89 €~~ **3,00 €**

Конфеты «Ласточка», «Зонтик», 100 г ~~0,80 €~~ **0,59 €**

Сметана, 200-250 г ~~0,85 €~~ **0,69 €**

Сельдь малосолёная, 1 кг ~~3,79 €~~ **3,20 €**

Желаем вам всего самого наилучшего!

Ваши два магазина
Rusmarkt
www.rusmarkt.info

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Pfothenhauerstr. 45
01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Amalie-Dietrich Platz 6
01169 Dresden

Трам. 6,7; авт. 70
до ост. „Julius-Vahlteich-Straße“

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

ПОЛЁТЫ ИЗ ДРЕЗДЕНА В ГОРОДА КАЗАХСТАНА



• **АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ**
• **ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ**
• **ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ**

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 9.01.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00, 00.35 Новости культуры 10.20 Т/с Василиса 12.55, 02.20 Пешком... Москва деревянная 13.25 Т/с Шаманка 15.40 Прямой эфир 16.50, 02.50 60 Минут. Ток-шоу 19.00 Т/с Склифосовский 21.35 Т/с Саша добрый, Саша злой 23.55 Золотой теленок... С таким счастьем и на экране 00.50 Т/с Дар	15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 17.50, 18.35 Т/с Блудные дети 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.50 М/ф Мойдодыр. Полкан и Шавка 07.15 Д/ф О. Ефремов. Последнее признание 07.55 Х/ф Прошлым летом в Чулимске 09.25 Д/ф Р. Карцев. Шут гороховый 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика 12.30 М/ф Капитошка 12.40, 14.10 Х/ф Письмо Надежды 13.50 Город новостей 16.35 М/ф Возвращайся, Капитошка 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 18.50, 01.00 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 20.15, 03.50 Т/с Агенство НЛС 21.35 Донбасс. Новый год.	22.05 Спецрепортаж Без обмана. Смертельный банкет 00.15 Ток-шоу Мой герой 02.20 Хроники московского быта. Советские миллионерши 03.05 Д/ф Будущее не для всех	03.00, 09.00 М/ф Кентервильское привидение. Сказка дедушки Ай-По. Похитители ёлок 04.00, 10.00 М/ф Конек-Горбунок. Мы ищем Клянку 05.30, 11.30 М/ф Кот-рыболов. Маленький концерт. Бабочка 06.00, 12.00 М/с По следам бременских музыкантов. Миллион в мешке. Самый первый. Новогоднее путешествие 13.00 Х/ф Всадник над городом 15.00 М/ф Ореховый прутик, Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик 16.00 М/ф Гости из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с 17.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенку 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки					
	RTVi RTVi	04.00 Х/ф Кука 05.45, 08.20 М/ф 06.30, 16.00, 22.00 Т/с Третья мировая 07.30, 19.30 Т/с Трава под снегом 09.30 Х/ф Музыкальная смена 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 12.45, 14.30, 20.30, 00.30 Русский акцент	14.30, 20.30, 00.30 Русский акцент 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.40 М/ф Как казаки в хоккее играли 07.00, 15.35 Тайны нашего кино. Блондинка за углом 07.25, 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 08.10 Д/ф Ю. Григоревич. Великий деспот 08.55, 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика -2 12.30 М/ф Полкан и Шавка 12.40, 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.50 Город новостей 14.55, 00.15 Ток-шоу Мой герой 16.00 Естественный отбор	18.50, 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 21.35 Осторожно, мошенники! 22.05 Прощание. Л. Гурченко 02.15 Хроники московского быта. Любовь продлевает жизнь	03.00, 09.00 М/ф Ореховый прутик. Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик 04.00, 10.00 М/ф Гости из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с 05.30, 11.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенку 06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки 13.00 Х/ф Капля в море 15.00 М/ф Замок глунов. Кот в сапогах. Каштанка 16.00 М/ф Гости из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с 17.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы					
	RTR-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI	06.00 Сумка инкассатора 08.10 Восточный роман 10.00 Исполняющий обязанности 12.00, 00.00 Дубровский 13.30, 01.30 ...И тогда я сказал - нет.. 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Кончина 2с 18.00 22 июня, ровно в 4 часа... 20.00 Сочинение ко Дню Победы 22.00 Комиссия по расследованию 03.00 Пока стоят горы	10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.35, 02.30 Контрольная закупка 08.05 Жить здорово! 09.00, 03.05 Модный приговор 10.20, 19.35 Т/с Гречанка 12.05 Угадай мелодию 13.10, 23.10 Мужское / Женское 15.00, 22.25 Наедине со всеми 16.00 Вечерние Новости 16.45, 01.40 Давай поженимся! 17.55, 00.45 Пусть говорят 19.00 Время 19.35 Т/с Гречанка 21.10 В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота" 22.10 Ночные новости	TVCI	06.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI	07.00 Х/ф Юность Бемби	06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки

ВТОРНИК, 10.01.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 00.35 Новости культуры 10.20 Т/с Василиса 12.55, 02.20 Пешком... Москва студийная 13.25 Т/с Шаманка 15.40 Прямой эфир 16.50, 02.50 60 Минут. Ток-шоу 19.00 Т/с Склифосовский 21.35 Т/с Саша добрый, Саша злой 23.55 Л. Гайдай ...и немного о бриллиантах 00.50 Т/с Дар	14.30, 20.30, 00.30 Русский акцент 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.40 М/ф Как казаки в хоккее играли 07.00, 15.35 Тайны нашего кино. Блондинка за углом 07.25, 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 08.10 Д/ф Ю. Григоревич. Великий деспот 08.55, 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика -2 12.30 М/ф Полкан и Шавка 12.40, 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.50 Город новостей 14.55, 00.15 Ток-шоу Мой герой 16.00 Естественный отбор	18.50, 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 21.35 Осторожно, мошенники! 22.05 Прощание. Л. Гурченко 02.15 Хроники московского быта. Любовь продлевает жизнь	03.00, 09.00 М/ф Ореховый прутик. Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик 04.00, 10.00 М/ф Гости из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с 05.30, 11.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенку 06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки 13.00 Х/ф Капля в море 15.00 М/ф Замок глунов. Кот в сапогах. Каштанка 16.00 М/ф Гости из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с 17.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы					
	RTVi RTVi	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 08.20 М/ф 06.30, 16.05, 22.00 Т/с Третья мировая 07.30, 19.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Недопесок Наполеон III 12.50, 13.35, 17.50, 18.35 Т/с Блудные дети	14.30, 20.30, 00.30 Русский акцент 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.40 М/ф Как казаки в хоккее играли 07.00, 15.35 Тайны нашего кино. Блондинка за углом 07.25, 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 08.10 Д/ф Ю. Григоревич. Великий деспот 08.55, 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика -2 12.30 М/ф Полкан и Шавка 12.40, 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.50 Город новостей 14.55, 00.15 Ток-шоу Мой герой 16.00 Естественный отбор	18.50, 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 21.35 Осторожно, мошенники! 22.05 Прощание. Л. Гурченко 02.15 Хроники московского быта. Любовь продлевает жизнь	03.00, 09.00 М/ф Ореховый прутик. Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик 04.00, 10.00 М/ф Гости из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с 05.30, 11.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенку 06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки 13.00 Х/ф Капля в море 15.00 М/ф Замок глунов. Кот в сапогах. Каштанка 16.00 М/ф Гости из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с 17.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы					
	RTR-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI	06.00 Сумка инкассатора 08.10 Восточный роман 10.00 Исполняющий обязанности 12.00, 00.00 Дубровский 13.30, 01.30 ...И тогда я сказал - нет.. 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Кончина 2с 18.00 22 июня, ровно в 4 часа... 20.00 Сочинение ко Дню Победы 22.00 Комиссия по расследованию 03.00 Пока стоят горы	10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.35, 02.30 Контрольная закупка 08.05 Жить здорово! 09.00, 03.05 Модный приговор 10.20, 19.35 Т/с Гречанка 12.05 Угадай мелодию 13.10, 23.10 Мужское / Женское 15.00, 22.25 Наедине со всеми 16.00 Вечерние Новости 16.45, 01.40 Давай поженимся! 17.55, 00.45 Пусть говорят 19.00 Время 19.35 Т/с Гречанка 21.10 В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота" 22.10 Ночные новости	TVCI	06.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI	07.00 Х/ф Всадник над городом	06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путаница. Аврора. Картинки с выставки

СРЕДА, 11.01.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00, 00.35 Новости культуры 10.20 Т/с Василиса 12.55, 02.20 Пешком... Москва меценатская 13.25 Т/с Шаманка 15.40 Прямой эфир 16.50, 02.50 60 Минут. Ток-шоу 19.00 Т/с Склифосовский 21.35 Т/с Саша добрый, Саша злой 23.55 Мы из джаза. Проснуться знаменитым 00.50 Т/с Дар	14.35, 20.30, 00.35 Русский акцент 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.50 М/ф Сердце храбрца 07.05, 15.35 Тайны нашего кино. Д'Артаньян и три мушкетера 07.30, 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 08.15 Короли эпизода. Т. Носова 08.55, 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика -3 12.30 М/ф Чужой голос 12.40, 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.50 Город новостей 14.55, 00.15 Ток-шоу Мой герой 16.00 Естественный отбор	18.50, 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 21.35 Линия защиты 22.05 Советские мафии. Дело мясников 02.15 Хроники московского быта. Поздний ребенок 02.55 Осторожно, мошенники!		ДЕТСКИЙ МИР	01.00, 07.00 Х/ф Капля в море 03.00, 09.00 М/ф Замок глунов. Кот в сапогах. Каштанка 04.00, 10.00 М/ф Гости из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с 05.30, 11.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика 06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы 13.00 Х/ф Плыви, кораблик... 15.00 М/ф Золушка. Наргис. Чuffedy. Маленький Мук 16.00 М/ф Гости из будущего. Страна Оркестрия. Новый Алaddin 3с 17.30 М/ф Кот Котофеич. А что ты умеешь? Два жадных медвежонка 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Старик Перекапти-Поле. Впервые на арене. Девочка в цирке			
	RTVi RTVi	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 08.20 М/ф 06.30, 16.05, 22.00 Т/с Третья мировая 07.30, 19.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Потрясающий Берендеев 12.50, 13.35, 17.50, 18.35 Т/с Блудные дети	14.35, 20.30, 00.35 Русский акцент 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.00, 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	TVCI	05.00 Настроение 06.50 М/ф Сердце храбрца 07.05, 15.35 Тайны нашего кино. Д'Артаньян и три мушкетера 07.30, 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 08.15 Короли эпизода. Т. Носова 08.55, 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 10.30, 13.30, 18.25, 21.05 События 10.50 Х/ф Женская логика -3 12.30 М/ф Чужой голос 12.40, 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.50 Город новостей 14.55, 00.15 Ток-шоу Мой герой 16.00 Естественный отбор	18.50, 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства 21.35 Линия защиты 22.05 Советские мафии. Дело мясников 02.15 Хроники московского быта. Поздний ребенок 02.55 Осторожно, мошенники!		ДЕТСКИЙ МИР	01.00, 07.00 Х/ф Капля в море 03.00, 09.00 М/ф Замок глунов. Кот в сапогах. Каштанка 04.00, 10.00 М/ф Гости из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с 05.30, 11.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика 06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы 13.00 Х/ф Плыви, кораблик... 15.00 М/ф Золушка. Наргис. Чuffedy. Маленький Мук 16.00 М/ф Гости из будущего. Страна Оркестрия. Новый Алaddin 3с 17.30 М/ф Кот Котофеич. А что ты умеешь? Два жадных медвежонка 18.00 М/с Котенок по имени Гав. Старик Перекапти-Поле. Впервые на арене. Девочка в цирке			
	RTR-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI	06.00 Сумка инкассатора 08.10 Восточный роман 10.00 Исполняющий обязанности 12.00, 00.00 Дубровский 13.30, 01.30 ...И тогда я сказал - нет.. 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Кончина 3с 18.00 Вторая попытка Виктора Крохина 20.00 Гиперболюид инженера Гарина 22.00 Пропавшие среди живых 03.00 Любить человека 1с	10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.35, 02.30 Контрольная закупка 08.05 Жить здорово! 09.00, 03.05 Модный приговор 10.20, 19.35 Т/с Гречанка 12.05 Угадай мелодию 13.10, 23.10 Мужское / Женское 15.00, 22.25 Наедине со всеми 16.00 Вечерние Новости 16.45, 01.40 Давай поженимся! 17.55, 00.45 Пусть говорят 19.00 Время 19.35 Т/с Гречанка 21.10 В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота" 22.10 Ночные новости	TVCI	06.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Вести		TVCI		06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы

ЧЕТВЕРГ, 12.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.00, 10.20, 12.55, 04.00, 07.00, 07.35, 08.05, 09.00, 10.20, 12.05, 13.10, 15.00, 16.00, 16.45, 17.55, 19.00, 21.10, 22.10	00.35 Новости культуры Т/с Василиса 02.20 Пешком... Москва деревенская Т/с Шаманка Прямой эфир 02.50 60 Минут. Ток-шоу Т/с Склифосовский Т/с Саша добрый, Саша злой АССА. Кто любит, тот любим Т/с Дар	16.05, 19.30, 02.00, 05.00, 06.40, 07.05, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	22.00 Т/с Ялта-45 Т/с Когда ее совсем не ждешь 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	21.35, 22.05, 02.15, 02.55	Обложка. Голый Гарри Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны Хроники московского быта. Мелодия судьбы Линия защиты	03.00, 04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	09.00 М/ф Золушка. Наргис. Чувфк. Маленький Мук 10.00 М/ф Гостя из будущего. Страна Оркестрия. Новый Аладдин 3с 11.30 М/ф Кот Котофеевич. А что ты умеешь? Два жадных медвежонка 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Старик Перекати-Поле. Впервые на арене. Девочка в цирке Х/ф Что бы ты выбрал? М/ф Седой медведь. Золоченые лбы. Сказка о Снегурочке. Как щенок учился плавать. Как дед великое равновесие нарушил М/ф Гостя из будущего. Похождения Чичикова: Ноздрев. Тройная уха 4с М/ф Алим и его ослик. Лягушонок ищет папу. Кто первый? М/с Котенок по имени Гав. Случай на болоте. Серый Волк энд Красная Шапочка. Три зятя
RTVI RTVI		04.00, 05.45, 06.30, 07.30, 09.45, 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида Т/с Третья мировая Т/с Трава под снегом Х/ф Капля в море 13.35, 17.50, 18.35 Т/с Блудные дети 20.30, 00.30 Русский акцент 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение						
РТР ПЛАНЕТА		04.00, 08.00, 09.00, 09.40	Утро России О самом главном. Ток-шоу 12.00, 15.00, 18.00 Вести 12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время						
ТВЦИ				05.00, 06.40, 07.05, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	Настроение М/ф Когда зажигаются елки 15.35 Тайны нашего кино. Тот самый Мюнхгаузен 14.10, 04.10 Т/с Коллекция Д/ф Г. ДANELIA. Великий обманщик 16.50, 22.45 Т/с Богатая и любимая 13.30, 18.25, 21.05 События Х/ф Женская логика -4 М/ф Машенькин концерт 20.15, 03.25 Т/с Агенство НЛС Город новостей 00.15 Ток-шоу Мой герой Естественный отбор 00.55 Д/ц И ты, Брут! Всемирная история предательства				
НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		06.00, 08.10, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 20.00, 03.00					Вторая попытка Виктора Крохина Гиперлоид инженера Гарина 22.00 День приёма по личным вопросам 00.00 Горячие денёчки 01.30 Шаг навстречу Счастливы час 04.30 Россия молодая 1с Когда святые маршируют Подсудимый Любить человека 2с		
ДЕТСКИЙ МИР		01.00, 07.00					Х/ф Пльви, кораблик...		

ПЯТНИЦА, 13.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		09.40, 10.00, 10.20, 12.55, 13.25, 15.40, 16.50, 19.00, 22.00, 23.40, 00.30	12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00, 10.20, 12.55, 03.05 Пешком... Москва живописная Т/с Шаманка Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу Аншлаг. Старый Новый год Х/ф Новогодняя жена М. Неёлова. Я всегда на сцене Х/ф Фантазия Фарятева	15.00, 15.10, 01.00, 02.35, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.05	17.00, 21.00, 17.10, 21.25, 02.00 Особое мнение Тайм-код 03.00, 03.30 Америк. ликбез	22.35, 00.45, 02.15	Новогодний Приют комедиантов Х/ф Сердца четырех Д/ф Адrenalин	04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	равновесие нарушил 10.00 М/ф Гостя из будущего. Похождения Чичикова: Ноздрев. Тройная уха 4с 11.30 М/ф Алим и его ослик. Лягушонок ищет папу. Кто первый? 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Случай на болоте. Серый Волк энд Красная Шапочка. Три зятя Х/ф Рыцарь из Княж-городка М/ф Мальчик из Неаполя. Счастливый Григорий. Слоненок пошел учиться. Ара, бара, пух! Глаша и кикимора М/ф Гостя из будущего. Три банана. Дом, который построили все 5с М/ф Часы с кукушкой. Уважаемый Леший. Маша и волшебное варенье М/с Котенок по имени Гав. Сказки для больших и маленьких. Грибок-Теремок. Про деда, бабу и курочку Рябу. Двое в доме
RTVI RTVI		04.00, 05.45, 06.30, 07.30, 09.45, 12.50, 14.30	04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 08.20 М/ф 16.05, 22.00 Т/с Ялта-45 19.30 Т/с Когда ее совсем не ждешь Х/ф Мальчик и лось 13.35, 17.50, 18.35 Т/с Блудные дети 20.30, 00.30 Русский акцент						
РТР ПЛАНЕТА		04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном. Ток-шоу 12.00, 15.00, 18.00 Вести						
ТВЦИ				05.00, 06.40, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.05	Настроение М/ф Высокая горка 15.35 Тайны нашего кино. Неоконченная пьеса для механического пианино 14.10, 04.10 Т/с Коллекция 03.35 Короли эпизода. С. Чекан Т/с Богатая и любимая 13.30 События Х/ф Женская логика - 5 М/ф Возвращайся, Капитошка Т/с Агенство НЛС Город новостей 00.05 Ток-шоу Мой герой Д/ф Вертинские. Наследство Короля Х/ф Спешите любить В центре событий Х/ф Свой человек				
НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		06.00, 08.10, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 20.00, 22.00, 03.00					Когда святые маршируют Подсудимый День приёма по личным вопросам 00.00 Будни 01.30 Двое в новом доме Счастливы час 04.30 Россия молодая 2с Премия Бэла Вооружен и очень опасен Человек, которому везло		
ДЕТСКИЙ МИР		01.00, 03.00, 07.00					Х/ф Что бы ты выбрал? 09.00 М/ф Седой медведь. Золоченые лбы. Сказка о Снегурочке. Как щенок учился плавать. Как дед великое		

СУББОТА, 14.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		04.00, 04.10, 04.50, 06.20, 07.00, 07.40, 08.10, 09.10, 09.45, 10.15, 11.15, 12.45, 14.55, 16.00, 16.10, 18.10, 19.00, 20.50, 22.15, 00.35, 02.55	08.00, 09.45, 10.45, 12.00, 13.40, 15.15, 17.00, 18.00, 18.15, 19.00, 20.00, 22.00	08.20, 09.45, 10.45, 12.00, 13.40, 15.15, 17.00, 18.00, 18.15, 19.00, 20.00, 22.00	Х/ф Музыкальная смена М/ф Х/ф Свистать всех наверх! Х/ф Любовь одна Х/ф Они танцевали одну зиму Х/ф Сынок Тайм-код Новости RTVi Особое мнение Израиль за неделю 00.00 Х/ф Сумасшедшая любовь Х/ф Дикое поле	12.50, 13.45, 16.50, 20.00, 21.00, 21.45, 22.40, 23.05	Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны 01.50 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четверка Х/ф Первокурсница Постскриптум Д/ф Удар властью. М. Саакашвили Д/ф Удар властью. Ю. Тимошенко Донбасс. Новый год. Спецрепортаж Д/ф Ю. Андропов. Последняя надежда режима	01.00, 03.00, 04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	07.00 Х/ф Рыцарь из Княж-городка 09.00 М/ф Мальчик из Неаполя. Счастливый Григорий. Слоненок пошел учиться. Ара, бара, пух! Глаша и кикимора 10.00 М/ф Гостя из будущего. Три банана. Дом, который построили все 5с 11.30 М/ф Часы с кукушкой. Уважаемый Леший. Маша и волшебное варенье 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Сказки для больших и маленьких. Грибок-Теремок. Про деда, бабу и курочку Рябу. Двое в доме М/ф Рикки-Тикки-Тави. Гордый кораблик. Кто я такой? Все наоборот. Соло для Луны и волка Х/ф Семеро солдатиков М/ф Петух и боярин. Приключения Хомя. Лесная хроника М/с Необыкновенный матч. Царевна-лягушка
РТР ПЛАНЕТА		03.35, 06.00, 06.50, 08.20, 09.00, 09.50, 10.15, 12.20, 13.15, 16.20, 18.00, 19.00, 22.25, 01.05, 02.35	06.20 Х/ф Кто-то теряет, кто-то находит 09.30 Вести. Местное время Х/ф Штрафной удар Семейный альбом 12.00 Вести Обыкновенный концерт Петросян-шоу Близкий круг Ю. Норштейна Х/ф Принцесса с Севера неуголой Огонек 2017 Вести в субботу Х/ф Подмена 22.25 Романтика романса. Новогодний гала-концерт Х/ф Эта женщина в окне... Х/ф Ошибки любви						
ТВЦИ				05.00, 07.00, 07.25, 07.50, 08.15, 08.55, 10.30, 10.45, 12.20	Х/ф Великий диктатор Марш-бросок АБВГДейка Православная энциклопедия Д/ф Короли эпизода. Г. Ронинсон 15.20, 00.20 Х/ф Рок-н-ролл под Кремлём 13.30 События 03.20 Х/ф Свой человек Тайны нашего кино. Зимняя вишня				
НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО							Премия Бэла Вооружен и очень опасен 00.00 Собака на сене 1с 01.30 Собака на сене 2с Счастливы час 04.30 Перикола Дама с попугаем Сатана Журналист 1с. Встречи 1с Познавая белый свет		
ДЕТСКИЙ МИР									

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 15.01.

7 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)								
04.00	08.00, 10.00	Новости	07.15	Сам себе режиссер	07.45	Х/ф Капля в море	12.45	Смех с доставкой на дом
04.10	Е. Весник	Живите нараспашку!	07.55	Смехопанорама	09.00	М/ф	13.30	Московская неделя
05.05	Х/ф Орёл и решка		08.20	Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе	09.45	Х/ф Сумолей	14.00	01.50 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четверка
06.30	Часовой		09.00	12.00 Вести	11.15	Х/ф Сумасшедшая любовь	17.00	Д/ф Ю. Григорович. Великий деспот
07.00	Здоровье		09.20	Утренняя почта	13.15	Х/ф Глупая звезда	17.50	Х/ф Нарушение правил
08.10	Непугуемые заметки		09.55	Смеяться разрешается в Новый год!	14.50	21.05, 02.00 Х/ф День за-висимости	21.10	Х/ф Первокурсница
08.30	Пока все дома		12.20	Россия - любовь моя!	16.15	Х/ф Деньги для дочери		
09.15	Фазенда			Полярный день чукчей	18.00	Новости RTVi		
09.45	Смешарики. ПИН-код		12.45	Больше, чем любовь	18.00	Непрямой эфир		
10.20	Х/ф Зимний роман		13.30	Абсолютный слух	19.00	22.30 Х/ф Побег		
11.50	Теория заговора		14.15	Пешком... Москва клубная	00.30	01.00, 01.30, 03.30 Амери-канский ликбез		
12.50	Х/ф Женщины		14.45	Х/ф Любовь и море				
14.50	Э. Радзинский. Царство женщин		18.00	Вести недели				
17.00	Точь-в-точь. Новогодний вып.		20.00	Воскресный вечер				
19.00	Воскресное Время		21.55	Дежурный по стране.				
20.30	Точь-в-точь (продолж.)			М. Жванецкий				
21.55	Х/ф Джентльмены удачи		22.45	Х/ф Время для размышлений				
23.40	Х/ф Чисто английское убийство		00.00	Профилактика				
02.25	Х/ф Детский мир							
			RTVi RTVI		TVCI			
			04.00	04.30 Русский акцент	05.00	Х/ф Сердца четырех		
			05.00	Израиль за неделю	06.30	Фактор жизни		
			06.00	Особое мнение	07.00	Х/ф Спешите любить		
			06.40	Х/ф Недопесок Наполеон III	08.30	Барышня и кулинар		
					08.55	15.30, 00.15 Х/ф Рок-н-ролл под Кремлём		
					10.30	20.55 События		
					10.45	03.20 Х/ф Свой человек		
					12.20	Тайны нашего кино. Неокон-ченная пьеса для механиче-ского пианино		
							АСТРА ДЕТСКИЙ МИР	
							01.00, 07.00	Х/ф Марья-искусница

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.

В апреле 2017 г. мы предлагаем:

- Путешествие по Прибалтике
- Путешествие в Санкт-Петербург и музеи-заповедники
- Каникулы в детском лагере в Финляндии

Справки, запись:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de

15-17 АПРЕЛЯ ГОЛЛАНДИЯ: АВТОБУСНАЯ ЭКСКУРСИЯ

ДЕЛЬФТ • ГААГА • АМСТЕРДАМ

"Club St.Petersburg" приглашает вас на экскурсию в королевство Нидерланды. В его столице Амстердаме вам поведают историю этого удивительного города бесчисленных мостов и каналов.

Вы прогуляетесь по сказочному Дельфту, словно сошедшему с картин старых голландцев. В Гааге увидите Парламент, Королевский дворец, Гаагский суд, пройдёте по элегантным торговым улицам города.

По дороге вы полюбуется голландскими пейзажами, побываете в деревушке с мельницами, сыроварней и мастерской деревянных башмаков. Незабываемыми будут впечатления от парка цветов Койкенхоф.

PARAMEDIX® GROUP

VITALZENTRUM

**ФИЗИОТЕРАПИЯ
АКУПУНКТУРА
ЭРГОТЕРАПИЯ
ЛОГОПЕДИЯ
ПОДОЛОГИЯ**

Fetscherstraße 36 Tel.: (0351) 563 74 888
01307 Dresden (0351) 440 33 62

PFLEGEDIENST
(служба по уходу)

- **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ** больным, инвалидам и пожилым людям на дому
- **ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ**

Borsbergstraße 7 Tel.: (0351) 4403102
01309 Dresden Mob.: 0174 9907496

СПРАВКИ И ЗАПИСЬ:

0351 - 208 56 53 0 · 0176 - 22 32 76 21

ПОХОРОННОЕ БЮРО

DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

**В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ**

www.denk-dresden.de

REISESERVICE RANTZSCH
IM WORLD TRADE CENTER
Freiberger Str. 39 · 01067 Dresden

- **недорогие авиабилеты по всему миру**
- **автобусные и железнодорожные билеты**
- **визы, отели, трансферы**
- **денежные переводы за границу (MoneyGram)**
- **отдых и санаторно-курортное лечение**
- **путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке**

TRR

Tel: 0351- 495 74 80
Fax: 0351- 495 74 70
E-mail: service@rantzsch-reisen.de
www.reiseservice-russland.com